

Fiat 500

la Guida / the Guide

Errata corrige alla seconda edizione del luglio 2008.

Errata corrige to the second edition - July 2008.

La carrozzeria.

Pag. 39/40 - Il pannello frontale.

Sulle **Nuova 500** e le **500 Sport** da ottobre 1959 e poi sulle **500 D** e sulle **500 F** fino a inizio 1969, nonché su tutte le **500 Giardiniera** e le **Autobianchi** fino a fine 1972 si monta il pannello con le sedi per le luci di posizione e la griglia centrale per il clacson.

Su tutte le **500 L**, sulle **500 F** da inizio 1971, nonché sulle **Autobianchi** da fine 1972 a inizio 1974 si monta il pannello con le luci di posizione e lo spazio per lo stemma verticale. Il pannello delle 500 L ha due fori sul lato inferiore con dietro due dadi saldati per fissare il tubolare paracolpi.

Pag. 42 - Le porte.

Su tutte le **500 F** si montano porte contro vento con la maniglia di apertura posizionata in alto. Nota: di queste porte esistono due tipi, il primo con quattro viti di fissaggio per ogni cerniera e il secondo con due viti per ogni cerniera.

Gli esterni.

Pag. 63 - Le ruote.

Sulle **500 F** e le **500 L** si montano i cerchi con la traversina centrale per il fissaggio della coppa.

Gli Interni.

Pag. 82 - I sedili anteriori.

Sulle **Nuova 500 Economica** da marzo 1958 e le **500 Trasformabile** si montano i

The body.

Pag. 39/40 - The front panel.

*On the **New 500** and the **500 Sport** since October 1959 and then on the **500 D** and on the **500 F** until early 1969, as well as on the **500 Station-Wagon**, the **500 Giardiniera** and the **Autobianchi** until late 1972 a panel is mounted with parking light seats and central grill for the horn.*

*On all the **500 L**, on the **500 F** since early 1971, as well as on the **Autobianchi** since late 1972 until early 1974 a panel is mounted with parking lights and space for the vertical logo. The 500 L's panel has two holes on the lower edge with two welded nuts behind, to fix the tubular guard.*

Pag. 42 - The doors.

*On all the **500 F** counterwind-side doors are mounted with opening lever placed up. Warning: two types of this doors were produced, a first one with four fixing screws for each hinge and a second one with two screws for each hinge.*

The exterior.

Pag. 53 - The wheels.

*On the **500 F** and the **500 L** the rims with the central cross-bar to fix the cap are mounted.*

The interior.

Pag. 82 - The front seats.

*On the **New 500 Standard** since March 1958 and the **500 Transformable** seats*

sedili in tessuto senza lunetta in finta pelle.

Pag. 83/84 - Il sedile posteriore.

Sulle **Nuova 500 Economica** non si monta il sedile posteriore ma solo un rivestimento in Vipla nero.

Sulle **500 Tetto Apribile**, le **500 Trasformabile** e le **500 Sport** da marzo 1959 si monta il sedile in tessuto, con schienale fisso. Il rivestimento in finta pelle era offerto come optional (esclusa la Trasformabile).

La meccanica.

I disegni delle pagg. 104 e 105 si riferiscono al motore tipo 120 (non 110 come indicato).

are mounted with cloth upholstery, without synthetic leather top.

Pag. 83/84 - The rear seat.

*On the **New 500 Standard** is not mounted any rear seat but just a black Vipla (synthetic caoutchouc) upholstery.*

*On the **500 Sun Roof**, the **500 Transformable** and the **500 Sport** since March 1959 a rear seat is mounted with cloth upholstery and fix backrest. The synthetic leather upholstery was offered as an option (except the Transformable).*

The mechanics.

The drawings at pages 104 and 105 are referred to the type 120 engine (not 110 as written).